



Изх. № 29/07.11.2017г.



16.09.15

До Комисия по Земеделието и храните - Председател Г-жа Д. Танева

До Комисия по Здравеопазване-Председател Г-жа Д. Дариткова

До Комисия по Икономическата политика и туризъм - Председател Г-н П. Кънев

Относно: Безспорното съответствие на Раздел “Натурални минерални и изворни води” от Законопроекта за храните с изискванията на Директива 2009/54/ЕС. Отхвърляне на предложеното от АПБНБ определение за „търговско наименование“ с Нотификация 2016/0318/BG на Европейската Комисия.

Уважаеми Народни Представители,

през 2016г. в Европейската Комисия е изпратен за нотификация вариант на Законопроект за храните без извършена междуведомствена съгласувателна процедура и без обществено обсъждане. В Допълнителните разпоредби, Параграф 1, т.19 е включено определение на „търговско наименование“ имащо за цел да подмени смисъла на термина „търговско описание“ използван от Директива 2009/54/ЕС по предложение на Асоциацията на производителите на безалкохолни напитки в България/АПБНБ/:

„19. „Търговско наименование“ е име или знак, под което бутилираната вода се предлага на пазара, позволяващ идентификацията на икономическия произход на продукта. То може да бъде или да включва търговска марка или географско означение.“

- **Нотификация 2016/0318/BG на Европейската Комисия отхвърля определението за „търговско наименование“ предложено от АПБНБ:**

„Глава „Допълнителни разпоредби“, параграф 1, точки 1, 2, 4, 7, 10, 19, 20, 21, и 24 от проекта предвижда определенията на понятията за целите на нотифицирания проект. Въпреки това тези условия или са определени в приложимото законодателство на ЕС или те оказват влияние върху определенията и разпоредбите на законодателството на ЕС в областта на храните и следователно тези разпоредби не са съвместими с приложимото законодателство на ЕС. „

„Глава „Допълнителни разпоредби“, параграф 1, точки 1, 2, 4, 7, 10, 19, 20, 21 и 24 ще бъдат в нарушение на приложимото законодателство на ЕС в областта на храните. „

Твърдението на АПБНБ, че нотификацията „няма никакви забележки за несъответствие, които да касаят бутилирането на минерални изворни води“ не кореспондира с истината. Отхвърленото определение за „търговско наименование“ на АПБНБ е свързано с разрешаването на основния спор между двете браншови организации изцяло в полза на СБПБ, а именно, че географският произход и името на извора определят „търговското

описание“ на бутилираните минерални и изворни води, а не икономическия произход свързан с „търговската марка“ на производителя.

Относно несъстоятелната позиция на АПБНБ, че понятието „търговско описание“ на бутилираната минерална вода не се разграничава и е равнозначно с понятието „търговско наименование (търговска марка)“

- Решение С 207-14 на Европейския Съд определя :

„ Мястото, на което изворът се експлоатира и името на извора, което по същество представлява търговско описание (trade description), отнасящо се до географския произход на водата, а не до нейния икономически произход (business name):

В Директива 2009/54/ЕО понятието „търговско описание“ (trade description) е употребено отделно от „търговска марка“ (trade marks), което означава, че има ясно разграничаване на двете понятия. Целта на търговското описание е да обозначи географския произход на водата, за разлика от марката, която цели да разграничи еднородни стоки на различни производители. Самата разпоредба на чл. 8, параграф 2 на Директива 2009/54/ЕО изключва хипотезата за приравняване на търговското описание с търговска марка. За разлика от правната уредба в областта на марките, според която е възможно за един и същ продукт да се използват няколко марки, чл. 8 на Директива 2009/54/ЕО цели от търговското описание на натуралната минерална вода да може недвусмислено да се определят изворът и географският ѝ произход.“

Напълно неоснователно и тенденциозно е становището на АПБНБ , че „предстои подмяна на имената“ на някои известни находища в страната, защото термина „извор“ бил спорен за целите на сектор бутилирани води. Нещо повече АПБНБ отричат използването на понятието „извор“ от Директивата и не признават имената на българските извори.

- Директива 2009/54/ЕС използва понятието „извор“ , чл. 8, т.3 :

„Когато етикетите или надписите върху контейнерите, в които натуралните минерални води се предлагат за продажба, включват търговско описание, различно от наименованието на извора или мястото на неговата експлоатация, това място на експлоатация или наименованието на извора се посочват с букви, чиито височина и широчина са поне едно и половина пъти по-големи от най-големите букви, използвани за търговското описание.“

- Решение С 207-14 на Европейския Съд тълкува смисъла на „ натурална минерална вода от един и същ извор“ и определя понятието „извор“ :

„понятието „натурална минерална вода от един и същ извор“, съдържащо се в член 8, параграф 2 от посочената директива, трябва да се тълкува в смисъл, че означава натурална минерална вода, която е експлоатирана от една или повече естествени или получени чрез сондаж точки на излизане на повърхността и произлиза от един и същ воден хоризонт или от едно и също подземно находище, ако на всички тези естествени или получени чрез сондаж точки на излизане на повърхността тази вода притежава идентични характеристики с оглед на критериите, посочени в приложение I към споменатата директива, и тези характеристики остават постоянни в рамките на естествената флукутация.“

Решението на Съда на Европейския Съюз и направеното тълкуване на понятието „извор“ опровергават твърденията, че Раздел „Натурални минерални и изворни води“ ще наложи замяна на имената на етикетите на някои минерални находища с неизвестни имена или номера на сондажи и производителите „нямало да могат да използват“ имена, като Горна баня, Хисаря, Велинград.

Провокативно е твърдението на АПБНЕ, че с приемането на Законопроекта в сектор бутилирани води ще настъпи хаос и непредвидима бизнес среда, която да доведе до липса на инвестиции и заплахата за развитието на производителите.

В момента имаме национална нормативна уредба, която регламентира работата на Сектор „бутилирани води“ и това е Наредбата за бутилираните води, която в много голяма степен отговаря на изискванията на Директивата. С Раздел „Натурални минерални и изворни води“, на Законопроекта за храните се въвеждат само три по-важни промени, които имат за цел по-прецизно прилагане на изискванията на Директивата и те са въвеждането на използвания от Директивата термин „търговско описание“, вместо некоректния термин „търговско наименование(търговска марка)“, въвеждането на заповеди на министъра на здравеопазването за вписване в списъците на признатите натурални минерални води и създаване на междуведомствен консултативен орган към МЗ във връзка с етикетването на бутилираните води за подпомагане дейността на МЗ. С раздела не се правят никакви по-сериозни промени на сега действащата нормативна уредба. Това означава, че сектор бутилирани води ще работи запазвайки всичко полезно изградено до сега при национален регламент отговарящ напълно на изискванията на Директивата. Почти всички стопански оператори отдавна работят в съответствие с разпоредбите на Директивата и затова не се налагат промени и допълнителни инвестиции в търговските им практики свързани с етикетването.

Уважаеми Народни Представители,

във връзка с Вашата отговорна работа по Законопроекта за храните и по-специално Раздел „Натурални минерални и изворни води“ Ви призоваваме да се съобразите с изискванията на Директива 2009/54/ЕС и Решението на Съда на Европейския Съюз С 207-14. Призоваваме да подкрепите и на второ четене Законопроекта за Храните и Раздел „Натурални минерални и изворни води“, тъй като разпоредбите съответстват на изискванията на общностното законодателство.

С Уважение,

УС на СБПБ